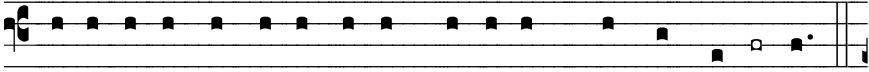


264

II

B

Ene-díctus Dómi-nus De- us | *Isra-* el: * qui- avi-si-tá-vit, et fe-cit redempti- ónem ple- | bis **su-** æ.

Blessed be the Lord God of Israel: because he hath visited and wrought the redemption of his people:

2. Et eréxit cornu salútis
| **no-** bis, * in domo David
púe- | ri **su-** i:

2. And hath raised up an horn of
salvation to us, in the house of
David his servant:

3. Sicut locútus est per os
san- | **cto-** rum, * qui a sæculo
sunt, prophetá- | rum **e-** jus:

3. As he spoke by the mouth of
his holy prophets, who are from
the beginning:

4. Salútem ex inimícis
| **no-** stris, * et de manu
ómnium qui | o- **de-** runt nos:

4. Salvation from our enemies,
and from the hand of all that
hate us:

5. Ad faciéndam misericórdiam
cum pátribus | **no-** stris: * et me-
morári testaménti su- | i **san-** cti.

5. To perform mercy to our fa-
thers, and to remember his holy
testament.

6. Jusjurándum, quod jurávit ad
Abraham patrem | **no-** strum, *
datúrum | se **no-** bis:

6. The oath, which he swore to
Abraham our father, that he
would grant to us,

7. Ut sine timóre, de manu
inimicórum nostrórum
libe- | **ra-** ti, * serviá- | mus **il-** li:

7. That being delivered from the
hand of our enemies, we may
serve him without fear,

8. In sanctitáte et justítia
coram | **i-** pso, * ómnibus
dié- | bus **no-** stris.

8. In holiness and justice before
him, all our days.

9. Et tu puer, prophéta Altíssimi
vo- | **ca-** be- ris: * præíbis enim
ante fáciem Dómini paráre
vi- | as **e-** jus:

9. And thou, child, shalt be called
the prophet of the Highest: for
thou shalt go before the face of
the Lord to prepare his ways:

10. Ad dandam sciéntiam salúti plebi |**e**-jus, * in remissionem peccatórum |**e-o**-rum:

11. Per víscera misericórdiæ Dei |**no**-stri: * in quibus visitávit nos, óriens |ex **al**-to:

12. Illumináre his qui in ténebris et in umbra mortis |**se**-dent: * ad dirigéndos pedes nostros in vi-|am **pa**-cis.

13. Glória Patri, et |**Fí**-li-o, * et Spirítu-|i **San**-cto.

14. Sicut erat in princípío, et nunc, et |**sem**-per, * et in sáecula sæculó-|rum. **A**-men.

10. To give knowledge of salvation to his people, unto the remission of their sins:

11. Through the bowels of the mercy of our God, in which the Dawn from on high hath visited us:

12. To enlighten them that sit in darkness, and in the shadow of death: to direct our feet into the way of peace.

13. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

14. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.